

Информация относно обработването на лични данни в рамките на сътрудничеството с цел използване на международни сервизни услуги при пътна помощ между Daimler Truck AG (DTAG) и UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG (UTA)

Съгласно чл. 13 от Общия регламент за защита на личните данни (ОРЗД) компаниите UTA и DTAG Ви информират относно обработването на Вашите лични данни (съгласно **чл. 4, ал. 1 ОРЗД**) в рамките на договорните отношения с Вас и на сътрудничеството между UTA и DTAG. UTA и DTAG обработват Вашите лични данни в рамките на това сътрудничество като независим администратор, отговорен за личните данни, по смисъла на чл. 4, ал. 7 ОРЗД. При това партньорите обработват предоставените от Вас данни на собствена отговорност и за собствени цели на обработка. По-долу е посочена съответната информация за всеки от партньорите.

I. Информация за администраторите

1. Имена и данни за контакт на администраторите:

Daimler Truck AG	UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG
Daimler Truck AG Mercedesstraße 120 D-70372 Stuttgart Германия	Телефон +49 6027 5090 Факс +49 6027 50977177 Имейл: info@uta.com Уебадрес www.uta.com
	Представител на администратора Карстен Бетерман

2. Лице за контакт при правни въпроси относно защита на данните:

<p>Отговорно лице в концерна за защита на данните в Daimler AG</p> <p>Daimler AG HPC E600 70546 Stuttgart Германия Имейл: data.protection@daimler.com</p>	<p>UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG Отговорник за защита на данните</p> <p>HeinrichEcksteinStr. 1 63801 Kleinostheim Телефон +49 6027 509679 Имейл: datenschutz@uta.com</p>
--	--

Когато се свържете с някой от партньорите по имейл (например за да упражните Вашите права на субект на данните), съобщените от Вас данни (Вашият имейл адрес, евент. данни за контакт) се запаметяват, за да се изпрати отговор на Вашите въпроси. Данните, които са събрани в тази връзка, се изтриват, когато съхранението им вече не е необходимо, или достъпът се ограничава, в случай че съществуват законови задължения за тяхното съхранение. Партньорите не оказват влияние върху предоставената от Вас информация и поради това изключват всякаква отговорност.

II. Информация за обработката на данни

UTA и DTAG обработват Вашите лични данни в рамките на тяхното сътрудничество целенасочено, като от всяка от компаниите носи самостоятелно отговорност.

<p>По-долу е описано обработването, което се отнася само до дейностите по обработване от страна на DTAG.</p> <p>Цел и правно основание за обработването</p> <p>DTAG използва Вашите основни клиентски данни, които сте предоставили по време на телефонния разговор с Customer Assistance Center („CAC“), с цел сключване на договор за използването на международни сервизни услуги за пътна помощ („Договор за пътна помощ“) (по-точно фирма, адрес, данни на лице за контакт, информация за водача) и евентуално VIN или регистрационен номер на автомобила, както и всички данни, които са необходими на DTAG с цел фактуриране (напр. номер по ДДС), за да изпълни сключения с Вас договор за пътна помощ. Правното основание за обработване на данните е посочено в чл. 6, ал. 1, буква б) от ОРЗД на ЕС.</p> <p>Категории получатели на лични данни</p>	<p>По-долу е описано обработването, което се отнася само до дейностите по обработване от страна на UTA.</p> <p>Цели и правно основание за обработването</p> <p><u>Обработване в рамките на търговски взаимоотношения</u></p> <p>Ако между Вашата компания и UTA бъде сключен договор за обработка на плащания (договор за разплащания), UTA обработва лични данни за Вас и Вашата компания, за да изпълни този договор за обработка на плащания. Тук спадат всички данни, които са предоставени на UTA в рамките на използването на сервизни услуги за пътна помощ. Това са основни данни за компанията и автомобила (напр. фирма, адрес, данни на лицето за контакт, информация за водача и евентуално VIN или регистрационен номер на автомобила), както и всички Ваши данни, които са необходими за осъществяване на разплащането (напр. банкови данни и номер по ДДС).</p>
--	---

За да изпълни задълженията си съгласно договора за пътна помощ, DTAG използва различни партньори, на които предоставя Вашите данни.

Това е сервизът, който Вие сте избрали за изпълнението на договора за ремонт.

Сервизът, който Вие сте избрали, предоставя Вашите данни на свой партньор с цел проверка на фактурите в случай на рекламации, както и при несъответствия в плащанията и услугите. Неговото местоположение е в Германия. За изпълнението на договора за плащане Вашите данни се предоставят освен това на компанията UTA, която ни предоставя услуги за разплащане.

Освен това при забавяне на плащането DTAG предава Вашите данни към местното дистрибуторско дружество на DTAG в населеното място на Вашия централен офис.

При тези случаи партньорите са задължени да изпълняват същите договорни задължения по отношение на поверителност, защита и сигурност на данните.

Предаване на данни в трета държава

При изпълнението на договора за ремонт DTAG изпраща също данни до сервиси извън Европейското икономическо пространство (ЕИП) или им предоставя достъп до данните, в зависимост от това къде се намира изборният от Вас сервиз. Тъй като нивото на защита на данните в държавите извън ЕИП обикновено не съответства на нивото в ЕС, DTAG сключва договори със сервизите за прилагането на мерки, чрез които да се гарантира защита на данните в съответствие с нивото на защита на данните в ЕС/ЕИП. Компаниите от концерн Daimler също така са строго задължени да спазват разпоредбите за защита на данните на концерн Daimler.

Срок за съхранение на данните

DTAG съхранява Вашите лични данни, докато тези лични данни са необходими за изпълнението на договора за пътна помощ. Освен това DTAG съхранява лични данни, ако това е необходимо поради

Обработката на лични данни във връзка с горепос. етапи на обработване се основава на чл. 6, ал. 1, буква б) от ОРЗД

Обработване на данни в случай на проблеми с плащането

При забавяне на плащането е възможно UTA да преотстъпи неизплатено вземане на някой свой партньор. В този случай се предават всички необходими данни в степената, в която се изисква за целите на изпълнението на процедурата по инкасо. UTA обработва Вашите лични данни за горепос. етапи на обработване въз основа на легитимен интерес съгласно чл. 6, ал. 1, буква е) от ОРЗД.

Обработка на Ваши данни с цел изпълнение на законово изискване, което

UTA трябва да спазва като администратор UTA обработва Ваши данни Въз основа на законови изисквания за архивиране или данъчни разпоредби съгласно данъчното законодателство или Търговския закон. Това обработване се извършва във връзка с чл. 6, ал. 1, буква в) от ОРЗД.

Категории получатели на лични данни

Достъп до Вашите данни получават всички вътрешнофирмени звена в UTA, които се нуждаят непременно от този достъп за изпълнение на нашите договорни и законови задължения.

Задължени с договор партньори и помощници в изпълнението също може да имат контакт с Вашите данни. Тези партньори са обвързани съответно с договор от UTA да спазват разпоредбите за защита на данните и подпомагат UTA при изпълнението на търговските отношения с Вас.

Външни изпълнители на услуги

При изпълнението на договорните си задължения UTA използва отчасти външни изпълнители на услуги (напр. за логистика). UTA предприема действия, така че външните фирми да имат достъп само до личните данни, които са необходими за изпълнението на конкретните задачи.

законови разпоредби. Фактурите например трябва да се съхраняват за срок от 10 години. Освен това DTAG съхранява лични данни на клиентите до изтичането на съответните приложими срокове на давност, за да може при необходимост да предяви съществуващи правни претенции.

Други получатели

Освен това е възможно УТА да предостави Вашите данни, ако е необходимо с цел изпълнение на законови задължения за информиране, например на наказателни органи или други държавни институции. При никакви обстоятелства УТА няма да продава Вашите данни на трети лица.

Предаване на данни в трета държава

В случай че за обработването на Вашите данни УТА предоставя тези данни на изпълнител на услуги извън ЕС/ЕИП, то това се случва само в държави извън ЕС, в които Европейската комисия е удостоверила адекватно ниво на защита на данните, или ако са на лице други гаранции за защита на данните.

Срок за съхранение на данните

УТА съхранява Вашите лични данни изцяло целесъобразно или в съответствие със законовите разпоредби за посочените по-долу срокове:

Вашите данни се изтриват веднага след като вече не са необходими за изпълнението на горепосочените цели. При това е възможно Вашите данни да бъдат съхранявани до изтичането на съответния валиден срок на давност, в който могат да бъдат предявени претенции към УТА.

Документите, необходими за фактурирането, вкл. обработваните Ваши лични данни, УТА съхранява в съответствие със законовите изисквания за съхранение за срок от 10 години, търговската и бизнес кореспонденция, имейли и други цифрови документи - за срок от 6 години. В случай на възражение срещу обработката на данните УТА третира данните в съответствие с чл. 17 ОРЗД.

III. Права на субектите на данните

Във връзка с обработването на Вашите лични данни Вие имате следните права:

- Съгласно чл. 15 ОРЗД Вие имате правото да изискате информация за съхраняваните от нас данни.
- Съгласно чл. 16 от ОРЗД имате право на коригиране на неверни данни.
- Съгласно чл. 17 ОРЗД имате право да поискате изтриване на Вашите данни, ако няма основание за по-нататъшното им съхранение.
- Съгласно чл. 18 от ОРЗД имате право да изискате ограничаване на обработката на Вашите лични данни. Това означава, че Вашите данни все още се съхраняват, но могат да бъдат обработвани само при ограничени условия (например с Ваше съгласие или с цел упражняване на правни претенции).
- Съгласно чл. 20 ОРЗД Вие имате правото на преносимост на данните за всички данни, които сте ни предоставили. Това означава, че DTAG Ви предоставя данните в структуриран, обичаен формат, пригоден за машинно разчитане.

Можете по всяко време да упражните Вашите права във връзка с изредените дейности по обработването спрямо съответния администратор, като използвате горепосочените данни за контакт.

Освен това Вие имате правото да изпратите възражение до УТА за обработване на данни във връзка с разрешаването на проблеми с плащанията (мерки за инкасиране). За да упражните Вашето право на възражение можете да се обърнете към УТА на горепосочените данни за контакт.

Право на жалба

Имате право да изпратите жалба до отговорника за защита на данните, посочен по-горе, или до надзорен орган за защита на данните - евент. за Вашата страна. За администраторите отговарят следните надзорни органи за защита на данните:

<p>Отговорник за защита на данните и за свобода на информирането за областта Баден-Вюртенберг</p> <p>п.к. 10 29 32 70025 Stuttgart Телефон/факс Телефон: 0711/61 55 41 – 0 Факс: 0711/61 55 41 – 15 Имейл: poststelle@lfdi.bwl.de</p>	<p>Областна служба за надзор върху защитата на данните в Бавария (BayLDA)</p> <p>Promenade 27 91522 Ansbach Телефон: +49 981 53 1300 Имейл: poststelle@lda.bayern.de</p>
--	---

IV. Актуалност и промени на информацията за защита на данните

Тази информация за защита на данните е валидна и е актуализирана през юли 2020 г.

Импресум::

Daimler Truck AG
70546 Stuttgart
Телефон +49 7 11 17-0
Факс +49 7 11 17-2 22 44
contact@daimler-truck.com
www.daimler-truck.com

Daimler Truck AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart
Седалище и съд на регистрация: Щутгарт, HRB номер в търговския регистър: 762884
Председател на надзорния съвет: Ола Келениус
Управителен съвет: Мартин Даум, председател;
Шефан Бухнер, Свен Енерст, Йохен Гьотц, Юрген Хартвиг, Роджър Нилсън, Хартмут Шик

UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG
Heinrich-Eckstein-Str. 1
63801 Kleinostheim
Телефон +49 6027 509-0
Факс +49 6027 509-77177
Имейл info@uta.com
Уебадрес www.uta.com
Управител: Карстен Бетерман

UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG е командитно дружество със седалище в Клайнонстхайм 63801, съд на регистрация Ашафенбург, номер в търговския регистър HRA 835
Съдружник с неограничена отговорност е UNION TANK Eckstein GmbH със седалище в Клайнонстхайм 63801, съд на регистрация Ашафенбург, номер в търговския регистър HRB 129